

# ST. GEORGE'S CHURCH FLUSHING

## Leadership

Rector 主任牧师

The Rev. Paul Xie

Curate 助理牧师

The Rev. Carrie Lu Zhang

Deacon 会吏

The Rev. Majorie Boyden-Edmonds

Vestry Wardens 堂长

Shirley Nelson Thomas Tsui

Vestry Members 堂董

Yvonne Henry Tracy Wei  
Gloria Medina Zai xing Gao  
Emily Ortiz Erica Kan

Treasurer 司库

Long Lin

Clerk of the Vestry 書記

Yvonne Henry



### 九月聖工輪值



日期	讀經	代禱	聖壇準備 (餅酒奉獻)
9/25/2022 降臨16	许涛 & 朱蕾	沈海芬	廖祖華

### 十月聖工輪值

10/02/2022 降臨17	王毓涓 & 蔣瑋亮	魏曉凡	沈海芬 朱蕾 (洪松柏&懿齡)
--------------------	-----------	-----	--------------------



ST. GEORGE'S CHURCH  
135-32 38<sup>th</sup> Avenue  
Flushing, N.Y. 11354

T:718-359-1171 F:718-359-1279

<http://www.stgeorges1702.org>



# 聖靈降臨後第十六主日

上午11时中文崇拜

2022年9月25日



## 聖公會聖佐治堂

紐約，法拉盛



An original Royal Charter  
Episcopal Church  
in the nation and in the City  
of New York

英王御准的美国聖公会教堂

T:718-359-1171

F:718-359-1279

<http://www.stgeorges1702.org>

WE ARE ONE HEART. ONE BODY, ONE SPIRIT!

# 歡迎

# 歡 迎

熱烈歡迎您來到基督教美國聖公會長島教區聖佐治堂。本堂於1702年在美國獨立前，由英國傳教士建立，至今已有320年的歷史。現在，位於法拉盛市中心的聖佐治堂被列為紐約市地標建築，為大家提供了一個多元文化的屬靈聖地。

每週日我們提供三種語言的崇拜。上午9:30是英文崇拜，下午1:00是西班牙語崇拜。11:00是中文崇拜，由主任牧師謝松齡主持，他講國語及英語。我們每週三上午十時也有中文崇拜，十一時至十二時有研經班，方便週日要上班不能前來教堂的教友參加。週一到週五早上十一時到下午三時，教堂開放給公眾敬拜和禱告。我們還有基督徒的婚禮和葬禮服務。

在主日中文崇拜期間，我們另設兒童主日學，分班提供從2歲到14歲兒童的靈性培育。我們還有每個月一次的見證禱告會；不定期舉辦的洗禮班；其他活動項目，如國畫班，球類，棋類，及各項社區服務。

我們熱烈地歡迎您來到上帝的家！無論您是誰，從何處而來，我們都是上帝的兒女。在這古老而莊嚴華麗的教堂內聆聽上帝的話語，敬拜和事奉上帝，您會深深地感受到上帝的大愛，及賜給我們豐豐富富的恩典，您會有發自內心的另外一種靈性生命的感受。

**感謝上帝帶領您來到我們的教會，願上帝祝福您！**

**崇拜期間請保持安靜，關閉手機，谢谢！**

# 禱告事項

- a. 為普世聖公宗禱告。
- b. 為長島教區禱告。
- c. 為美國聖公會柯瑞主席主教、本教區勞倫斯主教，為本堂牧師。為各主教、牧師和會吏禱告
- d. 為本堂的英語、西語和華語事工及婦女事工禱告。
- e. 為本堂的牧師、堂長、堂董代禱。
- f. 為實現本堂的共同價值、外展事工禱告；為週三的研經小組，聖壇事工、詩班練習、團契同工、青年團契、大專團契及主日學禱告。
- g. 為未信主的家人及在外地的弟兄姊妹禱告，求主看顧。
- h. 為身體軟弱的弟兄姊妹禱告: 特別為陳怡一, 周時榮, 周凤岗, 徐建平, Pauline Kelly, 張宏恩, 蘆佳軒, 張慧珠, 齊艷梅, 陈金相 禱告。
- i. 為在本週生日及各種喜慶紀念日的弟兄姊妹禱告。
- j. 為美國總統、紐約州州長、紐約市市長及世界和平代禱。

## 本週禱文

全能的上帝，將這美好的土地賜與我們作為產業：懇求主叫我們時常不忘主的恩惠，樂意遵行主的旨意。又求主賜福給我們的國家，叫國內有正當的工業，殷實的學問，純正的禮節。並求主拯救我們脫離強暴、紛爭，和混亂，驕傲、專橫和一切罪惡的行為。護衛我們的自由，叫國內的各種民族一心一意，結成堅固的團體。我們既因主的名，將治理的權柄信託執政的人，求主賜智慧給他們，以致我們國內常存正義與和平，並因我們順從主的律法，在世上萬國中，顯揚主的榮耀。在興盛的時候求主，使我們心中充滿感謝，在困難的時候，不致失掉依靠主的信心；這都是靠著我們的主耶穌基督。阿們！

講道		謝松齡牧師
尼吉亞信經		公禱書 208
代禱	Form III	公禱書 237
認罪文	Confession of Sin	公禱書 210
平安禮		
		普天頌讚622
奉獻禮		20
	<b>聖餐禮</b>	
祝聖禮文 (一)		公禱書 211
祝聖禮		公禱書 212
主禱文		公禱書 末頁
擘餅		公禱書 214
羔羊頌		
聖餐詩		普天頌讚 245 & 609 & 244
聖餐後禱文		公禱書215
祝福		
退堂詩		普天頌讚272

# 聖靈降臨後第十六主日

進堂詩	Hymn in Procession	普天頌讚227
聖餐禮文 (二)	The Holy Eucharist II	公禱書205
榮歸主頌	Gloria in Excelsis Deo	

## 主日祝文

上帝啊，你無限的權能，是從發慈悲、施憐憫顯示出來：求主將你豐盛的恩典賜給我們，使我們追求你的各樣應許，就可分享天上的珍寶；這都是靠著我們的主耶穌基督，聖子和聖父、聖靈，一同永生，一同掌權，惟一上帝，永無窮盡。阿們。

## 聖言

### 經課

### 阿摩司書 6:1a, 4-7

「那在錫安安逸，在撒瑪利亞山安穩，那些躺臥在象牙床上，舒身在榻上的，吃群中的羔羊和棚裏的牛犢。他們以琴瑟逍遙歌唱，為自己作曲，像大衛一樣；以大碗喝酒，用上等油抹身，卻不為約瑟所受的苦難憂傷；所以，現在這些人必首先被擄，逍遙的歡宴必消失。」

### 詩篇

### 146

- 1 哈利路亞！我的心哪，你要讚美耶和華！
- 2 我一生要讚美耶和華！我還活著的時候要歌頌我的上帝！
- 3 你們不要倚靠君王，不要倚靠世人，他一點也不能幫助。
- 4 他的氣一斷，就歸回塵土，他所打算的，當日就消滅了。

5以雅各的上帝為幫助、仰望耶和華—他上帝的，這人有福了！  
 6耶和華造天、地、海和其中的萬物，他守信實，直到永遠。  
 7他為受欺壓的伸冤，賜食物給飢餓的人。耶和華釋放被囚的，  
 8耶和華開了盲人的眼睛，耶和華扶起被壓下的人，耶和華喜愛義人。  
 9耶和華保護寄居的，扶持孤兒和寡婦，卻使惡人的道路彎曲。  
 10耶和華要作王，直到永遠！錫安哪，你的上帝要作王，直到萬代！  
 哈利路亞！

### 書信

### 提摩太前書 6:6-19

其實，敬虔加上知足就是大利。因為我們沒有帶甚麼到世上來，也不能帶甚麼去；只要有衣有食，我們就該知足。但那些想要發財的人就陷在誘惑、羅網和許多無知有害的慾望中，使人沉淪，以致敗壞和滅亡。貪財是萬惡之根。有人因貪戀錢財而背離信仰，用許多愁苦把自己刺透了。但你這屬上帝的人哪，要逃避這些事；要追求公義、敬虔、信心、愛心、忍耐、溫柔。你要為信仰打那美好的仗；要持定永生，你為此被召，也已經在許多見證人面前作了那美好的見證。我在那賜生命給萬物的上帝面前，並在向本丟·彼拉多作過那美好見證的基督耶穌面前囑咐你：要守這命令，毫不玷污，無可指責，直到我們的主耶穌基督顯現。到了適當的時候都要顯明出來：他是那可稱頌、獨一的權能者，萬王之王，萬主之主，就是那獨一不死、住在人不能靠近的光裏，是人未曾看見，也是不能看見的。願尊貴和永遠的權能都歸給他。阿們！至於那些今世富足的人，你要囑咐他們不要自高，也不要倚賴靠不住的錢財；要倚靠那厚賜萬物給我們享受的上帝。又要囑咐他們行善，在好事上富足，甘心施捨，樂意分享，為自己積存財富，而為將來打美好的根基，好使他們能把握那真正的生命。

### 福音聖詩

### Alleluia 哈利路亞 Chant Code VI

1=G  
 1 2 3 1- | 2 3 2 1 6- 5- | 1 2 3 2 1 1- ||  
 哈 利 路 亞 哈 利 路 亞 哈 利 路 亞  
 1 2 3 - - - - 2 3 1- | 3- - - - - - 1 2 3 2- 1- |  
 無 論 何 人 遵 守 基 督 的 話 語 ， 上 帝 的 愛 在 他 身 上 真 正 成 全 。  
 1 2 3 1- | 2 3 2 1 6- 5- | 1 2 3 2 1 1- ||  
 哈 利 路 亞 哈 利 路 亞 哈 利 路 亞

### 福音

### 路加福音 16:19-31

耶穌說「有一個財主穿著紫色袍和細麻布衣服，天天奢華宴樂。又有一個討飯的，名叫拉撒路，渾身長瘡，被人放在財主門口，想得財主桌子上掉下來的碎食充飢，甚至還有狗來舔他的瘡。後來那討飯的死了，被天使帶去放在亞伯拉罕的懷裏。財主也死了，並且埋葬了。他在陰間受苦，舉目遠遠地望見亞伯拉罕，又望見拉撒路在他懷裏，他就喊著說：『我祖亞伯拉罕哪，可憐我吧！請打發拉撒路來，用指頭尖蘸點水，涼涼我的舌頭，因為我在這火焰裏，極其痛苦。』亞伯拉罕說：『孩子啊，你該回想你生前享過福，拉撒路也同樣受過苦，如今他在這裏得安慰，你卻受痛苦。除此之外，在你們和我們之間，有深淵隔開，以致人要從這邊過到你們那邊是不可能的；要從那邊過到這邊也是不可能的。』財主說：『我祖啊，既然這樣，求你打發拉撒路到我父家去，因為我還有五個兄弟，他可以警告他們，免得他們也來到這痛苦的地方。』亞伯拉罕說：『他們有摩西和先知的話可以聽從。』他說：『不！我祖亞伯拉罕哪，假如有一個人從死人中到他們那裏去，他們一定會悔改。』亞伯拉罕對他說：『如果他們不聽從摩西和先知的話，就是有人從死人中復活，他們也不會信服的。』」